



# Unser Mögeldorf

Mitteilungen des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V.  
Heft 5 Oktober 2018 66. Jahrgang

## Hallerschloss

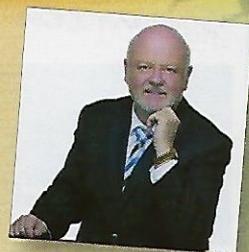


*Das Hallerschloss erstrahlt in neuem Glanze: Vom Sanierungsfall zum Glanzstück auf dem Kirchenberg.*

*Foto F. Schaller*

## Liebe Leserinnen und Leser,

ein großer Sommer liegt hinter uns. Die Farbe der Grasflächen hatte sich vom üblichen Grün in Braun verwandelt. Die Bäume verloren viele Blätter aufgrund der übergroßen Hitze und Trockenheit.



Dafür erstrahlen zwei Kleinode in Mögeldorf in neuem Glanze.

Wie Sie auf dem Titelbild sehen, hat die Familie Röder mit großem Aufwand das Hallerschloss auf dem Kirchenberg saniert. Dies darf man keinesfalls als Selbstverständlichkeit begreifen. Denn die Statik des Gebäudes ließ sehr zu wünschen übrig. Nur aufgrund der Fachkunde der Architektenfamilie Röder war es überhaupt möglich, dass die Rettung dieses historischen Bauwerks gelang. Für uns Mögelderfer ist die Generalsanierung und der Erhalt des Hallerschlosses ein ganz großes Geschenk. Jeder Gang über den Mögelderfer Kirchenberg lässt einem schließlich das Herz höher schlagen.

Etwas kleiner in der Dimension, aber ebenfalls zum alten Mögelderfer Ortskern gehörig wurde auch das Anwesen in der Laufamholzstraße 6 renoviert. Die Familie Fischer hat den ebenfalls jahrelang leerstehenden Freitagshof generalsaniert und für die Zukunft erhalten. Auch dies war aufgrund der Umgebungsbebauung und des langen Leerstands keine Selbstverständlichkeit. Mit Sorge haben wir Mögelderfer dort schon vor der Familie Fischer einige Eigentümer kommen und gehen und die Hoffnung mit jedem Weiterverkauf schwinden sehen. Umso mehr freuen wir uns, dass auch der Freitagshof im alten Ortskern Mögeldorfs eine Zukunft hat.

Wir Mögelderfer sagen danke.

Ihr

Wolfgang Köhler

Unterstützen Sie uns durch Ihre Mitgliedschaft. Mit Ihrer Hilfe können wir unsere Veranstaltungen auch zukünftig interessant gestalten. Bei öffentlichen Belangen können wir für die Interessen Mögeldorfs unsere Stimme erheben. Helfen Sie mit!

# Inhaltsverzeichnis

## Mögeldorf Aktuell

Mögeldorfer Schlossfest..... 12  
 Mögeldorfer Plärrer ..... 14  
 1000 Jahre Mögeldorf..... 14  
 Errichtung von Sirenen ..... 16  
 Informationen zum  
 Sirenenwarnsystem ..... 17  
 Der obere Wöhrder See..... 20  
 9. Mögeldorfer Weihnachtsmarkt..... 22

## Neues in Mögeldorf

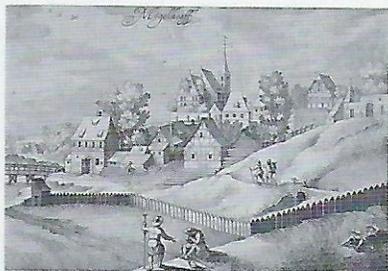
"Mögeldorf hilft" ..... 27  
 Ehem. Stuck Jakob..... 27  
 Mögeldorfer – Ein neues Büchlein ..... 30

## Geschichtliches

Die Entwicklung zwischen Rettystraße  
 und Ring..... 34  
 Episoden aus Mögeldorfs Geschichte... 46

## Menschen und Orte

Werner Hahn ..... 40  
 Ein Streifzug durch die Jahrhunderte... 48  
 Tiergarten Nürnberg: Gorilla Fritz ist tot... 50  
 Neuer Löwe im Tiergarten..... 51  
 Reichswaldfest am Schmausenbuck..... 57  
 Highlights aus dem Loni-Übler-Haus ... 60  
 Loni-Übler-Haus-Programm..... 64  
 Veranstaltungen Martha Café..... 67  
 Martinsmarkt..... 68  
 Soziales Netz..... 72



„Mögeldorff“. Kupferstich von 1616.

## Nürnberger Buch- und Kunstantiquariat

Viefältiges Angebot an schönen und wertvollen Büchern und Graphiken  
 Beratung beim Sammlungsaufbau und bei der Sammlungsverwertung

Mohrengasse 10 · 90402 Nürnberg  
 0911-20 34 82 · info@antbuch.de

### Impressum

Herausgegeben vom Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. · 1. Vorsitzender: Wolfgang Köhler, Zochastr. 2, Tel. 5 46 07 65  
 Internet Bürger- und Geschichtsverein: www.moegeldorf.de, E-Mail: buergerverein@moegeldorf.de. Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. ist auch auf facebook · Redaktion: Dr. Peter Jungnickl, Steingruberstr. 12, Tel. 544 1200, peterjungnickl@t-online.de · Anzeigen bis 5. des Vormonats an: Frau Roswitha Schuster, Waldstromerstr. 38, 90453 Nürnberg, Tel. 6 32 51 40, Fax 6 32 51 87  
 VR Bank Nürnberg Konto 6 49 99 45, BLZ 760 606 18, IBAN DE21 7606 0618 0006 4999 45, BIC GENODEF1N02 · Girokonto Sparkasse Konto 1151 903, BLZ 760 501 01, IBAN DE65 7605 0101 0001 1519 03, BIC SSKNDE77XXX, Gläubiger-Identifikationsnummer: DE28ZZZ00000527242 · Auflage: 7.700 · Satz und Druck: Helmut Preußler Druck + Versand GmbH & Co. KG, Dagmarstr. 8, 90482 Nürnberg, Tel. 9 54 78-0, Fax 54 24 86, E-Mail: dtp.druck@preussler-verlag.de. Veröffentlichte Beiträge geben nicht immer die Meinung des Vereins wieder, sondern die des Verfassers. Ein Nachdruck von Texten oder Anzeigen, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet. Die Redaktion behält sich das Recht vor, zugesendete Texte bei Platzmangel zu kürzen.

## Termine / Veranstaltungen Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V.

Besuch der Sternwarte am Rechenberg, Mittwoch, 17. Oktober 2018, 19.30 Uhr  
Regiomontanusweg 1, Erlenstegen

Anmeldung per E-Mail: buergerverein@moegeldorf.de oder Tel. 09 11 / 5 46 07 65

Mögeldorfer Weihnachtsmarkt: Samstag, 8. Dezember, Sonntag, 9. Dezember 2018  
jeweils 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Parkplatz der Allianz Wölfel, Freiligrathstraße 1

Neujahrsempfang des Bürger- und Geschichtsvereins Mögeldorf e.V. am  
Donnerstag, 10. Januar 2019, 19 Uhr  
in der Sporthalle der SpVgg Mögeldorf 2000, Dientzenhoferstr. 26

### Mögeldorf-Führung

OStD a.D. Peter Scharrer | Mittwoch, 26. September 2018, 14.00 Uhr  
Treffpunkt Mögeldorfer Plärrer | Unkostenbeitrag 4 Euro

### Kirche St. Karl Borromäus Nürnberg – Mögeldorf

im Oktober und November 2018

Samstag u. Sonntag, 13./14.10. und 17./18.11.18: Vor und nach den Gottesdiensten – Eine-Welt-Verkauf mit Verkostung

Samstag u. Sonntag, 17./18.11.18: Vor und nach den Gottesdiensten – Kirchenverwaltungs-Wahlen

**Besondere Gottesdienste in der Kirche St. Karl**

*Jeden 1. Freitag im Monat beten wir um 15 Uhr in der Kirche den Barmherzigkeits-Rosenkranz für den Frieden!*

So., 7.10., 11:00 Uhr: Familien-Gottesdienst zum Erntedank

Sa., 27.10., 10:00 Uhr: Firmung mit Weihbischof Herwig Gössl

Do., 1.11., 11:00 Uhr: Gottesdienst zu Allerheiligen mit Gedenken an unsere Verstorbenen

Do., 1.11., 14:30 Uhr: Friedhofsgang am Südfriedhof in Nürnberg

Fr., 2.11., 19:00 Uhr: Gottesdienst zu Allerseelen

So., 4.11., 11:00 Uhr: Gottesdienst zum Patrozinium „Heiliger Karl Borromäus“

*Jeden Samstag im Dezember wird die Vorabendmesse als Rorate gehalten!*

**Gottesdienste im Seepark**

Do., 18.10. u. 15.11., 16:00 Uhr: Gottesdienst für die Heimbewohner u. Besucher

**Veranstaltungen im Pfarrsaal St. Karl, Ostendstr. 172 – Infos über das Pfarrbüro, Tel. 5430121**

Do., 4.10. u. 8.11., 9:30 Uhr: Seniorenfrühstück – Angebot des Krankenpflegevereins St. Karl/St. Otto e.V.

So., 7.10., 17:00 Uhr: Filmfestival – Film 1 mit anschl. Austausch bei einem Glas Wein oder Tee

Di., 9.10., 15:00 Uhr: Seniorennachmittag mit Kaffee – Diavortrag von Maria Mauser

Di., 9.10., 19:00 Uhr: Erwachsenenbildung mit Pater Dantscher zum Thema: gestorben für unsere Sünden

Di., 6.11., 19:00 Uhr: ökum. Bibelabend mit Barbara Bagorski im Seepark Mögeldorf

So., 11.11.18, 17:00 Uhr: Filmfestival – Film 2 mit anschl. Austausch bei einem Glas Wein oder Tee

Di., 13.11., 15:00 Uhr: Seniorennachmittag – OStD i.R. Peter Scharrer spricht über St. Martin & St. Nikolaus

Di., 27.11., 19:00 Uhr: Elternabend für die Erstkommunion 2019

*Jeden Mittwoch (außer in den Ferien) treffen sich die Pfadfinder um 17:00 Uhr in den Jugendräumen!*

*Jeden Mittwoch (außer in den Ferien) trifft sich der Gebetskreis um 18:00 Uhr in der Krypta St. Karl!*



# Impressionen vom Mögelderfer Schlossfest



## Mögeldorfer Plärrier

Der optische Anblick am Mögeldorfer Plärrier verschlechtert sich. Einige Bäume existieren schon nicht mehr, die Baumscheiben sind geschottert. Der Bürger- und Geschichtsverein Mögeldorf e.V. hat daher mit Bürgermeister Vogel und dem Technischen Werkleiter von SÖR Herrn Daume

Kontakt aufgenommen und gebeten, grundsätzlich die Planung zu überarbeiten, dass die Bäume am Mögeldorfer Plärrier überlebensfähig sind und das Anlehnen von Fahrrädern abschließend abgestellt wird. Aber wir werden hier noch etwas Geduld brauchen.

## 1000 Jahre Mögeldorf – Planung für ein Temporäres Museum im Herbst 2020

Am 6. Mai 2025 feiert Mögeldorf seine tausendjährige Ersterwähnung aufgrund einer von König Konrad II. in Mögeldorf ausgefertigten Urkunde. Das Jubiläum soll natürlich entsprechend gefeiert werden. Auf dem Weg dahin sollen jedoch alle Mögeldorfer das Angebot haben, sich einzubringen, aber natürlich auch die Kirchgemeinden, Vereine, Einrichtungen und Firmen. In einer ersten Phase wollen wir im Herbst 2020 in einer temporären Ausstellung Gegenstände, Ur-

kunden und ausgewählte Bilder präsentieren. Daraus wollen wir dann bis zum Jahr 2025 daran arbeiten, eine Dauerausstellung zu entwickeln.

Wenn Sie also historisches Bildmaterial oder Gegenstände aus Mögeldorf besitzen und für die temporäre Ausstellung zur Verfügung stellen möchten, würden wir uns sehr freuen, wenn Sie uns unter [buergerverein@moegeldorf.de](mailto:buergerverein@moegeldorf.de) kontaktieren.

# Arthrose?

Studie belegt:

# 70%

weniger  
Bewegungsschmerz  
in 21 Tagen

durch die

Aminosäure L-Prolin

Wir empfehlen eine Monats-Kur  
zum Vorteilspreis



NEU

# seiler

Reformhaus

Nürnberg, Mögeldorfer Hauptstr. 49

# Errichtung von Sirenen zur Warnung der Bevölkerung

hier: Information an alle Bürgervereine

*Sehr geehrter Herr Köhler,*  
am 17. Februar 2016 wurde im Stadtrat beschlossen, auf der Grundlage eines Fachgutachtens, in der Stadt Nürnberg ein flächendeckendes Sirenennetz zur Warnung der Bevölkerung aufzubauen. Die Errichtung von insgesamt 107 Sirenen hat in 2018 begonnen und wird bis Ende 2020 abgeschlossen werden.

Nur durch den Warnton einer Sirene kann zu jeder Zeit sichergestellt werden, dass nahezu alle Bürgerinnen und Bürger bei größeren Gefahren an ihrem Aufenthaltsort sofort gewarnt werden können (sogenannter "Weckeffekt"). Bei Ertönen der Sirenen ist es notwendig, sich zunächst in Sicherheit zu bringen, das heißt sich z. B. nicht im Freien aufzuhalten sowie in Gebäuden Fenster und Türen zu schließen und anschließend selbstständig Informationen zum Schadensereignis und den notwendigen Verhaltensregeln über Medien (z. B. öffentliche Radiosender, Internet, Warm-Apps wie Katwarn) einzuholen.

Um eine effektive Schallwirkung zu erzielen, werden Sirenen auf Dächern oder als Mast-

anlagen errichtet. Zum größten Teil können öffentliche Gebäude als Standorte genutzt werden. Dort, wo keine geeigneten Objekte zur Verfügung stehen, werden Stahlmaste errichtet und die Sirenen daran angebaut.

Wir haben für Sie ein Informationsblatt beigefügt, aus dem Sie weitergehende Informationen zur Errichtung des Sirenennetzes erhalten. Wir würden uns freuen und wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie diese Informationen an die Bürgerinnen und Bürger Ihres Bürger- bzw. Vorstadtvereinsbereichs weitergeben könnten.

Da das Sirenennetz einzig und allein zur Sicherheit und dem Schutz der Bevölkerung dient, bitten wir um das Verständnis und die Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger Nürnbergs für dieses Projekt.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen natürlich gerne jederzeit zur Verfügung.

*Mit freundlichen Grüßen*  
*Christian Vogel*  
*Bürgermeister*

## Dr. med. Steffen Boxdorfer

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Ernährungsmediziner (DAEM/DGEM)



Schmausenbuckstrasse 76

90480 Nürnberg

Tel. 0911 · 546 06 22

Mo bis Fr 8:30 – 11:30 Uhr

Mo, Di, Do 15:00 – 18:00 Uhr

- alle Kassen und privat -

*Ultraschall • Lungenfunktion • Belastungs-EKG • Psychosomatische Grundversorgung • Hautkrebsscreening • Gesundheitsuntersuchung Akupunktur • Ernährungsmedizin • Schlafmedizinische Untersuchung*

## Feuerwehr

# Informationen zum Sirenenwarnsystem

### Die Feuerwehr Nürnberg errichtet Sirenen – Wofür werden sie benötigt?

Sirenen dienen der Warnung der Bevölkerung bei Notfällen wie einem Großbrand und Gefahrstoffwolken oder Krisensituationen bei einem Stromausfall oder Unwetter. Sie sollen die Bürgerinnen und Bürger wecken und aufmerksam machen. Nachfolgend sollte in-Sicherheit-bringen und die Einholung weitere Informationen und Verhaltensregeln über das Radio, im Internet oder über ein eingerichtetes Bürgertelefon folgen.

Die bestehenden Sirenen am Main-Donau-Kanal sind veraltet und erreichen nicht alle im Umfeld lebenden Einwohnerinnen und Einwohner, deshalb werden moderne Warnanlagen errichtet.

### Wie viele Sirenen werden errichtet?

Seit Jahresbeginn 2018 bis Ende 2020 werden insgesamt 107 Sirenen auf Dächern und Mastanlagen flächendeckend im Stadtgebiet installiert.

### Wo sind Sirenen in Ihrer Nähe?

Im Internetauftritt der Feuerwehr Nürnberg können Sie einen Plan mit den Sirenenstandorten des gesamten Stadtgebiets aufrufen und die zuständige Sirene in Ihrer Nähe finden.

Im Internet finden Sie auch ein Faltblatt mit Erklärungen zu Sirenen und Warn-Apps unter [www.nuernberg.de/internet/feuerwehr/sirenenalarmierung.html](http://www.nuernberg.de/internet/feuerwehr/sirenenalarmierung.html)

### Wie oft und wann werden die Sirenen aktiviert?

Im Ernstfall werden die Sirenen immer dann dort ausgelöst, wo ein Notfall oder eine Krise die Bürgerinnen und Bürger bedroht.

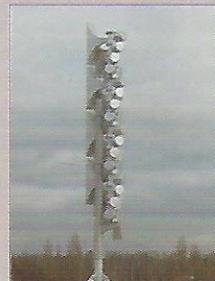
Mit einem Probealarm beteiligt sich die Stadt Nürnberg zwei Mal im Jahr am landesweiten Sirenenprobealarm bei dem die Sirenen eine Minute lang getestet werden. Ein Probealarm wird rechtzeitig über die Medien bekanntgegeben.

### So sehen die modernen Sirenen aus

*(Foto: Feuerwehr Nürnberg / Stefan Lauber)*

### Kontakt

Stadt Nürnberg – Feuerwehr  
Sachgebiet Bevölkerungsschutz  
Regenstraße 4, 90451 Nürnberg  
Telefon +49 (0)9 11 / 2 31-60 11 oder -64 00



## Der obere Wöhrder See

Das Wasserwirtschaftsamt hat am 9. Mai 2018 bei der Stadt Nürnberg die Unterlagen für die „Ökologische Entwicklung des Oberen Wöhrder Sees“ beantragt.

Folgende Maßnahmen sieht das Wasserwirtschaftsamt vor:

- Herstellung der aquatischen Durchgängigkeit – Fischaufstiegsanlage (in diesem Zusammenhang Entnahme von Sedimenten im Bereich des Sandfangs und Entlandung großer Teile

des Oberen Wöhrder Sees als Unterhaltungsmaßnahme

- Ökologische Entwicklung des Oberen Wöhrder Sees – östlicher Teil mit Verlandungszone, Fließweg und Flachufer
- Ökologische Entwicklung – westlicher Teil mit Unterwasserinseln
- Ökologische Aufwertung des Altwassers: Abflachen des Südufers, Entwicklung eines Feuchtbiotopkomplexes durch Speisung über einen Brunnen
- Naturbeobachtung



Maßstab: 1 : 2.000

Wasserwirtschaftsamt Nürnberg



**MUSIC SECRETS**  
Modern Music Academy

Gitarre - Gesang - Klavier - Schlagzeug - u.v.m.

**MUSIKUNTERRICHT**



Music Secrets - Ostendstr. 191 - 90482 Nürnberg - Tel: 0151 / 11 869073 - [www.musicsecrets.de](http://www.musicsecrets.de)



Maßstab: 1 : 2.000

Wasserwirtschaftsamt Nürnberg



Ihre Möbel - passend,  
hochwertig & individuell

und vor allem:  
günstiger als Sie denken!

schreinerei **seger**  
gmbh

bürgweg 16 | tel 5430164  
[www.schreinerei-seger.de](http://www.schreinerei-seger.de)



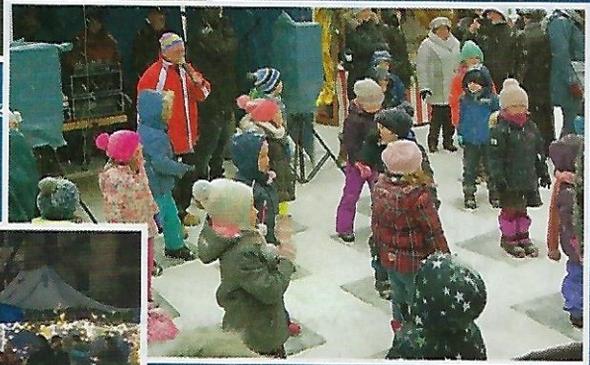
## 9. Mögelderfer Weihnachtsmarkt am 8. und 9. Dezember 2018 um 14–18 Uhr

auf dem Parkplatz der Allianz Wölfel hinter dem Mögelderfer Plärrer

Das traditionell 2. Adventswochenende steht wieder ganz im Zeichen weihnachtlicher Vorfreude und gemütlichen Beisammenseins.

Es freuen sich der Bürger- und Geschichtsverein sowie die Mögelderfer Schulen, Kindergärten und Vereine auf Ihren Besuch!





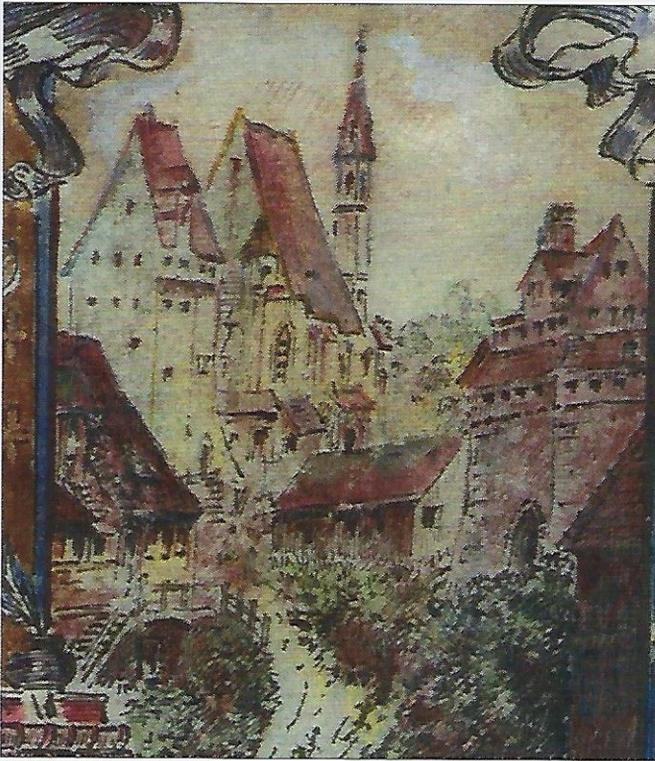
## „Mögeldorf hilft“ bittet um Ihre Unterstützung

- Für eine Bewohnerin der Unterkunft Tiergartenhotel, und ebenso für einen Bewohner der Unterkunft Rettystrasse, suchen wir je eine kleine Ein- bis Zwei-Wohnung hier in der Umgebung. Die Finanzierung ist durch das Jobcenter gesichert.  
Für Ihre Angebote und Fragen nutzen Sie bitte das Kontaktformular unter [www.moegeldorf-hilft.de/kontakt](http://www.moegeldorf-hilft.de/kontakt).
- Wir suchen dringend weitere Helfer für beide Unterkünfte!  
Wir treffen uns zu einem lockeren Kennenlernen am 11. Oktober um 18 Uhr im Restaurant „Zum Stamos“, Dientzenhoferstr. 26  
Information und Anmeldung:  
E-Mail: [kontakt@moegeldorf-hilft.de](mailto:kontakt@moegeldorf-hilft.de)  
[www.moegeldorf-hilft.de/kontakt](http://www.moegeldorf-hilft.de/kontakt)  
Auch telefonisch unter 5406463 möglich

## „Mögeldorf hilft“ dankt Ihnen herzlich!

### Ehem. Stuck Jakob, Gleißhammerstraße





## MÖGELDORFER



Von König Konrad II. zu Markus Söder

Ein neues Büchlein  
des Bürger- und Geschichtsvereins  
Mögeldorf

## Mögeldorfer

König Konrad II., Nikolaus Groland,  
 Pfr. Matthäus Stephani, Georg Schmaus, Susanne von  
 Polheim, **August Johann Rösel von Rosenhof**, Annele,  
 Schnepferschützen, Schneiders Löidl,  
 Der schwarze Christel, Die Schwandnerin,  
**Heinrich Blab**, Pfr. Friedrich Bernhard Herrmann,  
 Dr. Paul Elliesen, Gustav Speckhart, Fritz Speckhardt,  
 Johann Hormes, Professor Ernst Spieß, **Johann Stiegler**,  
 Kaspar Reichel, Ludwig Wolf, Olga Pöhlmann,  
 Felix Mayer-Felice, Edith Oertel, F. G. Trost d.J.,  
 Emanuel Hüttinger, Georg August Dewald,  
 Josef Laux, Carolus Link, Hans Bibel,  
 Leo Beyer, Schlager und Mehring,  
**Die Mögeldorfer Segelflieger**,  
 Kraußers Rollschuhbahn, Leonhard Übler,  
 Bruno Moritz, Kirchenrat Wilhelm Geyer,  
 Erich Guthmann, Stipplers aus dem Trautnershof,  
 Karl Stippler, Die Blockerer, Kunigunde Trost,  
 Horst Schäfer, Georg Kreuzer, Gerlinde Heckel,  
**Eckart Grasser**, Erhart Steger, Siegfried Wolfmar,  
 Erich Wildner, Pfr. Josef Spörlein, Barbara Pöllath,  
 Wolfgang Hannwacker, Peter Rieger,  
 Dr. Ernst Zeder, Georg Näherr, Wolfram Unger,  
**Familie Röder**, Familie Riedhammer, Wolfgang Köhler,  
 Ministerpräsident Dr. Markus Söder

## Menschenleben schreiben Geschichte unseres Vororts

Das Büchlein können Sie kaufen um **9,50 EUR** bei

Buchhandlung Weidinger, Christophstr. 8  
 Familie W. Köhler, Zochastr. 2  
 Familie F. Schaller, Dientzenhoferstr. 36  
 Allianz, H. Wölfel, Freiligrathstr. 1

## Mögeldorf: Die Entwicklung zwischen Rettystraße und Ring

Zu Beginn der 60er Jahre war dieses Gebiet unbebaute Wiese, die Wanderschäfer mit ihren Herden waren hier zu Gange. An der Ecke zwischen Haselnussweg und Dientzenhoferstraße auf der südwestlichen Seite gab es ein kleines Siedlungshaus, mit großem Abstand schlossen sich die beiden Vereinsheime von Turnerbund Mögeldorf und SpVgg Nürnberg Ost an. Der noch nicht vorhandene Ostring war noch mit einer großen Schweinemästerei bebaut. Nördlich der Gleißhammerstraße standen die Siedlungshäuser schon, den Abschluss an der Einmündung Gleißhammerstraße/Blütenstraße bildete die Schreinerei Trapp. Auf der Ostseite der Rettystraße gab es auch schon das eine oder andere Siedlungshaus. Das erste Anwesen westlich davon war das Anwesen Böcklerstraße 19/21. Damit fing der Bauboom an. Gewinnen Sie von den Bildern einen Eindruck.



*1962: Blick nach Westen: auf dem heutigen Ostring befindet sich noch eine Schweinemästerei.*

Nach Osten steht in der Böcklerstraße nur das Anwesen 19/21, sonst beginnen die Häuser erst östlich der Rettystraße, hier in der Mitte des Bildes Rettystraße/Ecke Farnstraße auf der nördlichen Ostseite. Nach Südwesten fällt der Blick noch auf die alten hölzernen Vereinsanlagen der SpVgg Nürnberg Ost.



*Am Rande einer kleinen Baumgruppe steht noch ein kleines selbst errichtetes Nachkriegshäuschen.*



*Beim Blick nach Norden sieht man die Schreinerei Trapp.*



1963: Die Schäferswiese in Funktion. Ein regelmäßiger Besuch von Wanderschäfern war die Regel.



In der Bildmitte wird im Hintergrund ein Hügel sichtbar.

Davon gab es auf der Schäferswiese drei Stück. Historischer Interpretationsversuch: Die aufgeschütteten Hügel könnten evtl. für Suchscheinwerfer während des 2. Weltkriegs genutzt worden sein.



1965: Die Kreuzung Dientzenhoferstraße/Haselnussweg war noch gering bebaut.



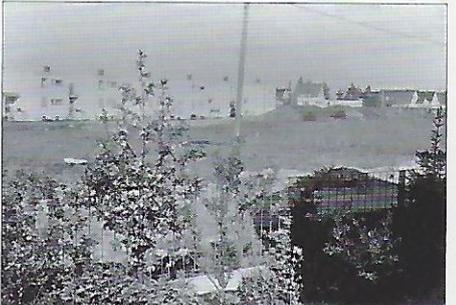
Bis 1968 blieb die Böcklerstraße eine Schlammwüste.



Und noch einmal die Schreinerei Trapp (Links oben 2. Haus).



1968: Die Bungalows entlang der Dientzenhoferstraße mit dem neuen Vereinsheim der SpVgg Nürnberg-Ost stehen.



Gleichzeitig erstehen die Einfamilienhäuser südlich der Effnerstraße.



1969: Die Einfamilienhäuser nördlich der Dientzenhoferstraße werden fertiggestellt.



Baubeginn Schlüterstr. 8 und



Schlüterstraße 6.



1970: Baubeginn Schlüterstraße 4.



Blick auf den SBMM Mögeldorf,



Blick auf den Schmausenbuck,



Blick nach Osten.



1971: Einzug Schlüterstr. 4.



## HALS, NASE & OHREN

PRIVATPRAXIS FÜR HNO-HEILKUNDE & ALLERGOLOGIE

### DR. INES WEINZIERL

Laufamholzstraße 57 - 90482 Nürnberg  
T: 0911 540 88 355 - F: 0911 540 88 356  
praxis@hals-nase-ohren.com

#### UNSER SERVICE:

- kurzfristige Termine
- kurze Wartezeiten
- Hausbesuche
- flexible Sprechzeiten

#### UNSERE LEISTUNGEN:

- allgemeine HNO-Heilkunde
- Allergologie
- Sonographie
- Kindersprechstunde
- Schnarchen-Therapie
- Schlafapnoe-Screening



Steuerberater  
Vereidigter Buchprüfer  
Rechtsbeistand

Bernd  
Bodo  
Fischer

Diplom-Kaufmann

### Unsere Leistungen

- ▶ Steuererklärungen für Privatpersonen
- ▶ Jahresabschlüsse und Steuererklärungen für Unternehmen und Freiberufler
- ▶ Buchführungen
- ▶ Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- ▶ Gerichtliche und außergerichtliche Rechtsbehelfe
- ▶ Existenzgründungen

Familienunternehmen  
mit 35-jähriger Tradition

lbisweg 2 · 90480 Nürnberg · Telefon (0911) 544489-0  
Fax (0911) 544489-99 · [www.steuerberater-fischer.com](http://www.steuerberater-fischer.com)



**Werner Hahn** arbeitete 30 Jahre in Hong Kong und Südost-Asien. In den 1980er Jahren studierte er Chinesische Tuschemalerei und stellt in dieser Reihe die unterschiedlichen Formate und Inhalte der Chinesischen Malerei vor. Seit nahezu 20 Jahren lebt er in Mögeldorf.

### 3 Die Bronze und das Siegel

In der chinesischen Tuschemalerei ist das Siegel eine fest eingebaute Komponente des Bildes. Seit tausend Jahren spielt das Schriftzeichen eine zentrale Rolle in der künstlerischen Tradition der Siegelfertigung. Jade, Elfenbein, Bronze, Holz und weicher Stein sind die geeignetsten Materialien, und in Öl gelöstes Zinnober, die Farbe der Freude und Harmonie, wird für die Siegelabdrücke benutzt — fixiert auf Seide oder auf weiches absorbierendes Papier. Für gewöhnlich sind es bildliche Symbole, Variationen eines Künstlernamens oder eines Studios, geschnitzt in Relief oder Intaglio.

Liebhaber und Besitzer von Gemälden können ihr eigenes Sammlersiegel an den Rand eines Bildes setzen. In der Tradition der chinesischen literarisch Gebildeten ist die Platzierung des Siegels eine Sprache für sich und von ritueller Wichtigkeit für den Maler-Gelehrten und Kalligraphen, oftmals selbst ein Meister der Siegel-Gravierkunst.



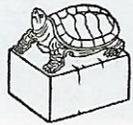
*Vor 2000 Jahren wurden in China Weihrauchbrenner in Bronze gegossen. Die wie "Fabel-Berge" gestalteten Räuchergefäße sind dreidimensionale Darstellungen von magischen Bergen, die als kosmische Gipfel aus den Wassern ragen. Duftrauch entweicht durch kleine Öffnungen, und so steigen aus dem in Bronze geformten "Seelenberg", so wie aus allen weltlichen Bergen, Wolken auf.*



*Kailas-Bronze 1999, 13 x 9 cm*



Ein Jade Siegel aus der Ching Zeit, in "Drachen und Wolken" Design; und eine Auswahl von Künstler-Siegeln: Werner Hahn "Ein Berg Studio"



## Episoden aus Mögeldorfs Geschichte

### 5. Folge: Fast eine Revolution: Der 9. Mai 1849 in Mögeldorf

Im Februar 1848 wurde in Frankreich der König gestürzt und die Republik ausgerufen, im März weitete sich die Revolution auf Deutschland und andere Länder Europas aus. Auch Mögeldorf wurde in die Geschehnisse hineingezogen. In mehreren Beiträgen zu „Alt-Mögeldorf“, der Vorgängerschrift unseres heutigen Vereinsblattes „Unser Mögeldorf“, hat der Mögelderfer Lokalhistoriker Leo Beyer die Ereignisse vor Ort beschrieben. Als seine Quellen nennt er „Tagebücher und mündliche Überlieferungen“. Eine diese Quellen hatte er kurz zuvor in „Alt-Mögeldorf“ selbst auszugswise vorgestellt: das Tagebuch eines von ihm namentlich nicht genannten, 1863 verstorbenen Mögelderfer Schreinermeisters. Der Verfasser bleibt mysteriös: Der einzige Mögelderfer Schreinermeister, dessen Tod sich in den Nürnberger Kirchenbüchern für das Jahr 1863 nachweisen lässt, Joseph Behr, Mögeldorf 8 (Mögelderfer Hauptstraße 43), starb am 4.7.1863 im Alter von erst 42 Jahren – und kann dann unmöglich, wie bei Beyer zu lesen, 1816/17 sein Tagebuch angefangen und 1824 einen Lehrjungen angenommen haben. Die Frage muss offenbleiben.

Auch wenn die Mögelderfer mit Fackelzügen und Freudenfeuern, Demonstrationen und Petitionen an der Revolution lebhaft Anteil nahmen, so stand Mögeldorf doch nur am Rande des Geschehens. Das bemerkenswerteste Ereignis war ein Auflauf am 9. Mai 1849, bei dem Mögeldorf nun tatsächlich im Mittelpunkt stand. Der historische Hintergrund: Am 28. März 1849 hatte das revolutionäre gesamtdeutsche Parlament in der Frankfurter Paulskirche eine Verfassung mit Grundrechtskatalog verabschiedet, die am 14. April, wie vom Parlament gefordert, von 28 deutschen Staaten bedingungslos anerkannt

wurde. Nur wenige deutsche Staaten, darunter aber gerade die größten: das Kaiserreich Österreich und die Königreiche Preußen, Bayern und Sachsen, verweigerten die Anerkennung. Daraufhin brachen in Sachsen und in der damals bayerischen Rheinpfalz Volksaufstände aus; in Franken und anderen Gebieten verlangten friedliche Massenversammlungen die Anerkennung der Verfassung. Die Regierung in München wurde nervös und verlegte Truppen in die Unruhegebiete, auch nach Nürnberg und in seine Umgebung. Vor diesem Hintergrund kam es in Mögeldorf zu einem halb dramatischen, halb skurrilen Auflauf, den Beyer mit folgenden Worten schildert:

„Bereits am 9. Mai ging durch das östliche Nürnberger Hinterland das Gerücht, der König habe abgelehnt und die Revolution sei in Gefahr. Daraufhin scharten sich die Bauern von Laufamholz, Hammer, Malmsbach und ‚Pengersdorf‘ zusammen, bewaffneten sich mit Flinten, Säbeln, Mistgabeln, Holzhacken und Dreschfliegeln und zogen nach Mögeldorf, um eine neue Revolution zu machen. Cramer allerdings klärte sie auf, sprach zu ihnen und betonte, dass eine Ablehnung des Königs durchaus noch nicht erfolgt sei und sich in Nürnberg vorläufig alles ruhig verhalte. Da sie aber nun schon einmal da wären, fuhr er weiter (fort), schlage er vor, in den Roten Ochsen zu gehen, daselbst wolle er ein großes Faß Bier auflegen lassen. Das ließen sich die Bauern nicht zweimal sagen und es hub ein großes Zechen an, das bis tief in die Nacht und den Morgen hinein dauerte.“

Wer war der genannte Cramer? Der Kaufmann Johann Albert Cramer war der bedeutendste

Führer der Demokraten in Mögeldorf, Besitzer des Schmausenschlosses und bis zu seinem Bankrott auch des Schmausenbucks. Cramer war es, der als erster die königliche Proklamation nach Mögeldorf gebracht und an der Mauer des „Roten Ochsen“ angebracht hatte, in der Ludwig I. unter dem Druck des Aufstandes in München die Forderungen der Revolutionäre bewilligt hatte. Schon wenige Tage nach Ausbruch der Revolution regte Cramer die Gründung des „Mögeldorfer Bauernklubs“ an, dem rund 300 Mitglieder aus Mögeldorf und den umliegenden Dörfern beitraten. In den folgenden Monaten organisierte der Bauernklub Demonstrationen für die wirtschaftlichen und politischen Forderungen der Bauern (Forstgebühren, Forstrechte, Verfassung) und hielt regelmäßige Vortragsabende ab, um die Landleute mit ihren neuen Rechten bekannt zu machen.

Interessanterweise gibt es zu den Ereignissen vom 9. Mai auch eine aktenmäßige Überlieferung, die Beyer offenbar nicht eingesehen hat. In einem leider undatierten, zwischen dem 14. und 26. Mai 1849 in Ansbach eingegangenen Bericht des Landgerichts Nürnberg (entspricht dem späteren Landratsamt Nürnberg), zu dessen Bereich Mögeldorf gehörte, an das Präsidium der Regierung von Mittelfranken findet sich die folgende Darstellung:

„Nürnberg, den ... May 1849.

Hohes Praesidium

der koenigl. Regierung von Mittelfranken!

Königl. Landgericht Nürnberg

Ex officio

Betreff: Versuch eines bewaffneten Zuzugs vom Lande nach Nürnberg.

Die gestern an Ort und Stelle gepflogenen Vernehmungen ergaben Folgendes:

Ein auf dem Lande bekannter Unterkäufer Schmidt von hier begab sich am 9. d. Mts. Vormittags zwischen 9 und 10 Uhr nach Mögeldorf und Laufamholz, suchte den Ge-

meindevorsteher auf dem Felde und in letzter Gemeinde noch mehrere Ortseinwohner auf, indem er ihnen sagte, er (sei) von Bürgern Nürnbergs, wo schon Alles drunter und drüber gehe, das Zeughaus gestürmt sey u. dgl., zu ihnen geschickt, damit sie der Stadt bewaffnet zu Hülfe ziehen; um 1 Uhr Mittags werde Sturm dortselbst geläutet und geschossen, da sollten sie in Haufen hinaus ziehen.

Während der Gemeindevorsteher von Mögeldorf den Ortseinwohnern hievon Nichts mittheilte, wurde dagegen in den zur Gemeinde Laufamholz gehörenden Ortschaften Ober- und Unterbürg, in der Fabrik zu Hammer, dann in Malmsbach und Schwaig diese Nachricht mit der größten Schnelligkeit verbreitet, und um halb 1 Uhr stand ein Haufen von 150-200 Bauern, Fabrikarbeiter und Tagelöhner mit Waffen, wie sie dieselben gerade bei der Hand hatten, versehen, in Mögeldorf, wo sie glaubten, daß Führer ihrer warteten.

Als ihnen nun von dort durch einige aus der Stadt gekommene Mögeldorfer Einwohner gesagt wurde, daß in Nürnberg Alles ruhig und sie daher getäuscht worden seyen, zerstreuten sie sich und zogen, ohne daß ein Excess vorgefallen wäre, ruhig wieder heimwärts.

Dies das wahre Sachverhältnis, welches mit dem Bemerken berichtet wird, daß den ruhigeren, gutgesinnten Bauern die Meinung beigebracht worden war, sie hätten die Pflicht, den Nürnbergern, wohin sie ihre Produkte absetzen, und von denen sie leben, zu Hülfe zu eilen, daß überhaupt aber die Beschlüsse und Maßregeln des hiesigen Volkscomitées gegenwärtig den in hiesiger Gegend wohnenden Landleuten maßgebend sind.

In tiefster Ehrfurcht  
eines hohen Präsidiums  
unterthänig gehorsamstes Landgericht."

*Horst-Dieter Beyerstedt*

*Fortsetzung in der nächsten Ausgabe*

## Tiergarten Nürnberg

### Gorilla Fritz im Tiergarten Nürnberg ist tot

Mit Gorilla Fritz ist am Montag, 20. August 2018, der älteste in europäischen Zoos lebende Gorilla im Tiergarten der Stadt Nürnberg gestorben. Fritz war eine echte „Tierpersönlichkeit“. Er wurde 1963 in Kamerun geboren. Im Mai 1966 kam er in den Tierpark Hellabrunn in München. Am 2. November 1970 zog er in den Tiergarten Nürnberg um.

In der Vorwoche noch aktiv auf der Außenanlage, wurde der Gorillasenior am Samstag, 18. August 2018 zunehmend schwächer und konnte sich nur noch wenig bewegen. Da die Gorillagruppe ihre Ruhe haben wollte, schlossen die Verantwortlichen des Tiergartens daraufhin das Affenhaus für die Besucher. Am heutigen Montag verschlechterte sich der Zustand von Fritz weiter. Da keinerlei Aussicht auf Besserung bestand, wurde das weitgehend bewegungsunfähige, altersschwache Leittier Fritz am frühen Nachmittag eingeschläfert. Danach hatten alle vier Weibchen seiner Gruppe nochmals die Gelegenheit, von ihm Abschied zu nehmen.

Gorilla Fritz war der Vater von sechs Nachkommen, zwei Weibchen und vier Männchen. Insgesamt hat Fritz 14 Ur-Urenkel (F4-Generation), die in ganz Europa verteilt leben. Unter den Söhnen von

Fritz ist der ebenfalls zu einer gewissen Berühmtheit gelangte Gorillamann Schorsch. Er wurde im März 1972 in Nürnberg geboren und lebt seit Oktober 1994 in einer Junggesellengruppe im Loro Parque auf Teneriffa.

Fritz wurde vom Tiergarten Nürnberg zwei Mal ausgeliehen. So lebte er von September 1984 bis Januar 1985 im Zoo Berlin und von Juli 1986 bis November 1988 in Dvur Kralove (Tschechien). Bereits im Oktober 2017 war der damals etwa 54 Jahre alte Gorilla sehr krank, sodass ihn nicht einmal mehr sein geliebter Quark mit Himbeermarmelade aufheitern konnte. Doch damals kam er noch einmal auf die Beine.

Eine umfangreiche, dreiteilige Radiodokumentation über das Leben von Gorilla Fritz, überschrieben mit den Titeln „Der Patriarch“, „Familienchronik“ und „Der Tag“, strahlte der Bayerische Rundfunk im Juli 2018 aus. Die Autorin Jenny von Sperber

*Gorilla Fritz und das Gorillaweibchen Louna an Mariä Himmelfahrt, Mittwoch, 15. August 2018, in der Freianlage des Tiergartens.*



erzählt das Leben von Fritz nach und verknüpft seine Geschichte mit der Entwicklung der modernen Zootierhaltung.

Die jeweils 24-minütigen Folgen stehen als Podcast unter RADIODOKU BR sowie in der BR-Mediathek zur Verfügung unter: [www.br.de/mediathek/podcast/radiodoku/der-gorilla-fritz-1-3-derpatriarch/1016484](http://www.br.de/mediathek/podcast/radiodoku/der-gorilla-fritz-1-3-derpatriarch/1016484), [www.br.de/mediathek/podcast/radiodoku/der-gorilla-fritz-2-3-familienchronik/1016463](http://www.br.de/mediathek/podcast/radiodoku/der-gorilla-fritz-2-3-familienchronik/1016463) und [www.br.de/mediathek/podcast/radiodoku/der-gorilla-fritz-3-3-der-tagx/1016445](http://www.br.de/mediathek/podcast/radiodoku/der-gorilla-fritz-3-3-der-tagx/1016445).

Mit freundlichen Grüßen  
Tiergarten der Stadt Nürnberg  
i.A. Dr. Nicola A. Mögel



*Gorilla Fritz am Dienstag, 20. Juni 2017, in der Freianlage des Tiergartens.*

*Fotos: Tiergarten Nürnberg*

## Neuer Löwe im Tiergarten



*Das Foto zeigt den neuen Asiatischen Löwen Subali im Raubtierhaus im Tiergarten der Stadt Nürnberg.*

*Foto: Helmut Mägdefrau/Tiergarten Nürnberg*

Seit Freitag, 10. August 2018, hat der Tiergarten der Stadt Nürnberg einen neuen Asiatischen Löwen. Das Männchen Subali kam aus dem spanischen Zoo Jerez de la

Frontera nach Nürnberg. Subali wurde am 17. Mai 2006 in Edinburgh geboren. Nach einer zweieinhalb Jahre währenden Station in Lodz, Polen, kam er 2011 nach Jerez.

Der zwölf Jahre alte Löwe erhält nun durch den vom Europäischen Erhaltungszuchtprogramm (EEP) veranlassten Umzug nach Nürnberg eine Chance, sich fortzupflanzen. Unter den 51 beim EEP geführten zuchtfähigen Männchen steht Subali auf Rang 10, seine künftige Partnerin, die Asiatische Löwin Aarany, auf Rang 4 unter 78 zuchtfähigen Katzen. Wenn die beiden Großkatzen vergesellschaftet sind, dann könnten im Tiergarten Nürnberg künftig bald wieder Löwenkinder heranwachsen.

Tiergarten der Stadt Nürnberg  
i.A. Dr. Helmut Mägdefrau  
Stv. Direktor



## 21./22. Juli: Reichswaldfest am Schmausenbuck

Trotz Regen und aufgeweichtem Boden war das traditionelle Fest wieder gut besucht. Mehr Stände sorgten für Informationen über Naturschutz, Wald, Wasser und Sport. Hauptattraktion für die Jugend war das bekannten Baumklettern. Das Novum war ein aus Augsburg importierter Jungbiber in einer kleinen Kiste zur Schau gestellt. Manch einer fragte sich: Artgerechte Behandlung? FS



**So., 28.10., 11 bis 14 Uhr, Eintritt frei**  
*Bitte einen kleinen Essensbeitrag mitbringen.*  
*Anmeldung unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 40.*

**Halloweenparty  
 für mutige und verkleidungsbegeisterte  
 Kids**

Alle Monster sind herzlich ins Loni zu unserer gruseligen Kinderparty eingeladen. Tanzen und Spiele sind angesagt. Traut

Euch auf einen "Tanz auf dem Friedhof" und passt auf den verfluchten Hexenbesen auf. Das beste Kostüm gewinnt einen Preis. Wer hungrig ist, kann sich an unserem Gruselbuffet stärken.

**Mi., 31.10., 14 bis 17 Uhr, Eintritt frei**  
**Nur für Kinder von 6 bis 12 Jahren.**  
**Kostümpflicht!** *Für ein paar Euro könnt Ihr Euch an unserem Gruselbuffet verpflegen.* Leitung: Sylvia Kohlbacher (Erzieherin)

# Mögeldorfer Adventskalender

★ **Weihnachtsbegeisterte aufgemerkt:** ★

**Der Kulturladen Loni-Übler-Haus sucht wieder nach Fenstern  
 für den Mögeldorfer Adventskalender!**

Zum fünften Mal werden ab dem 1. Dezember weihnachtlich dekorierte Fenster in voller Pracht erstrahlen. Dafür ist der Kulturladen Loni-Übler-Haus auf der Suche nach Mögeldorfer Familien, Gruppen, Vereinen, Einrichtungen und Geschäftsleuten, die eines ihrer Fenster gestalten. Jeder kann mitmachen und der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Haben Sie Lust bekommen? Dann melden Sie sich im Kulturladen Loni-Übler-Haus unter Tel.: 09 11 / 2 31-1 15 45.

Eröffnet werden die jeweiligen Tagesfenster immer um 17 Uhr. Voraussetzung für die Gestaltung ist nur, dass das „Kalendertürchen“ mit Datumszahl, Dekoration, Beleuchtung ... gut von der Straße aus sichtbar ist. Nach ihrer Eröffnung scheinen die

Fenster dann täglich bis zum Heiligen Abend jeweils von 17 bis 20 Uhr.

*Wir freuen uns auf Sie und Ihre Ideen!*  
 Ihr Team des Kulturladens Loni-Übler-Haus

**Anmeldung zur Gestaltung eines Fensters  
 bis Mo., 12.11., unter Tel.: 09 11/2 31-1 15  
 45 oder [inga.poravas@stadt.nuernberg.de](mailto:inga.poravas@stadt.nuernberg.de).**

**Aktuelle  
 Informationen  
 unter  
[www.kuf-kultur.  
 de/loni](http://www.kuf-kultur.de/loni)  
 und auf  
 facebook.**



© Kulturladen Loni-Übler-Haus